

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

6 juillet 2011

**PROPOSITION DE LOI**

**insérant un article 74/9 dans la loi  
du 15 décembre 1980 sur l'accès  
au territoire, le séjour, l'établissement  
et l'éloignement des étrangers, en ce qui  
concerne l'interdiction de détention  
d'enfants en centres fermés**

AMENDEMENTS

N° 6 DE MME LANJRI ET CONSORTS

Art. 2

**Remplacer l'article 74/9 proposé par ce qui suit:**

*“Art. 74/9. § 1<sup>er</sup>. Une famille avec enfants mineurs qui a pénétré dans le Royaume sans satisfaire aux conditions fixées aux articles 2 ou 3, ou dont le séjour a cessé d'être régulier ou est irrégulier, n'est en principe pas placée dans un lieu tel que visé à l'article 74/8, § 2, à moins que celui-ci ne soit adapté aux besoins des familles avec enfants mineurs.*

*§ 2. La famille avec enfants mineurs qui tente de pénétrer dans le Royaume sans satisfaire aux conditions fixées aux articles 2 ou 3 peut, en vue de procéder à l'éloignement, être maintenue dans un lieu déterminé,*

Documents précédents:

Doc 53 **0326/ (S.E. 2010):**

- 001: Proposition de loi de Mmes Lanjri, Becq et Dierick.
- 002: Amendement.
- 003: Addendum.
- 004: Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 juli 2011

**WETSVOORSTEL**

**tot invoeging van een artikel 74/9 in de  
wet van 15 december 1980 betreffende de  
toegang tot het grondgebied, het verblijf,  
de vestiging en de verwijdering van  
vreemdelingen, inzake het verbod op het  
opsluiten van kinderen in gesloten centra**

AMENDEMENTEN

Nr. 6 VAN MEVROUW LANJRI c.s.

Art. 2

**Het voorgestelde artikel 74/9 vervangen door  
wat volgt:**

*“Art. 74/9. § 1. Een gezin met minderjarige kinderen dat het Rijk is binnengekomen zonder te voldoen aan de in artikel 2 of 3 gestelde voorwaarden of wiens verblijf heeft opgehouden regelmatig te zijn of wiens verblijf onregelmatig is, wordt in beginsel niet geplaatst in een plaats zoals bedoeld in artikel 74/8, §2, tenzij aangepast aan de noden voor gezinnen met minderjarige kinderen.*

*§ 2. Het gezin met minderjarige kinderen dat tracht het Rijk binnen te komen zonder aan de voorwaarden, gesteld in artikel 2 of 3 te voldoen, kan, met het oog op het overgaan tot de verwijdering, voor een zo*

Voorgaande documenten:

Doc 53 **0326/ (B.Z. 2010):**

- 001: Wetsvoorstel van de dames Lanjri, Becq en Dierick.
- 002: Amendement.
- 003: Addendum.
- 004: Amendementen.

2517

*adapté aux besoins des familles avec enfants mineurs et situé aux frontières, pour une durée aussi courte que possible.*

*§ 3. La famille visée au § 1<sup>er</sup> a la possibilité de résider, sous certaines conditions, dans une habitation personnelle, à moins qu'un des membres de la famille se trouve dans l'un des cas prévus à l'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, 5° à 8°. Si la famille est dans l'impossibilité de résider dans une habitation personnelle, elle se verra attribuer, dans les mêmes conditions, un lieu de résidence dans un lieu tel que visé à l'article 74/8, § 2, adapté aux besoins des familles avec enfants.*

*Les conditions auxquelles la famille doit satisfaire sont formulées dans une convention conclue entre elle et l'Office des étrangers.*

*Le Roi détermine le contenu de cette convention, ainsi que les sanctions applicables en cas de non-respect de la convention.*

*La famille ne peut être placée dans un lieu tel que visé à l'article 74/8, § 2, pendant une durée limitée que si elle ne respecte pas les conditions visées à l'alinéa 2, à moins que d'autres mesures radicales mais moins contraignantes puissent efficacement être appliquées.*

*§ 4. La famille visée aux §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 3 se voit attribuer un agent de soutien qui l'accompagne, l'informe et la conseille."*

#### JUSTIFICATION

Les modifications proposées au texte initial de la proposition de loi s'inspirent de la discussion menée en commission de l'Intérieur.

Les §§ 1<sup>er</sup> et 2 précisent que la mesure concerne les familles qui ont pénétré sur le territoire sans satisfaire aux conditions prévues aux articles 2 ou 3 de la loi sur les étrangers. Il s'agit notamment de la non-possession des documents nécessaires ou des "cas Dublin".

L'amendement prévoit en outre un renvoi juridiquement correct à l'article de loi applicable aux centres fermés, c'est-à-dire l'article 74/8, § 2, de la loi sur les étrangers. La proposition initiale utilisait en effet l'expression "centre fermé", qui n'est pas définie par la loi des étrangers.

Le § 1<sup>er</sup> prévoit que les familles ne sont en principe pas placées en centre fermé, tout en laissant la possibilité d'aménager, à l'avenir, un centre fermé adapté aux besoins des

*kort mogelijke periode, worden vastgehouden in een welbepaalde plaats aangepast aan de noden voor gezinnen met minderjarige kinderen, gesitueerd in het grensgebied.*

*§ 3. Het gezin bedoeld in § 1 krijgt de mogelijkheid om onder bepaalde voorwaarden in een eigen woning te verblijven, tenzij één van de gezinsleden zich bevindt in één van de gevallen voorzien in artikel 3, eerste lid, 5° tot 7°. Indien het gezin in de onmogelijkheid verkeert om in een eigen woning te verblijven, dan zal het onder dezelfde voorwaarden een verblijfplaats toegewezen worden in een plaats zoals bedoeld in artikel 74/8, § 2, aangepast aan de noden voor gezinnen met minderjarige kinderen.*

*De voorwaarden waaraan het gezin moet voldoen, worden geformuleerd in een overeenkomst die wordt gesloten tussen het gezin en de Dienst Vreemdelingenzaken.*

*De Koning bepaalt de inhoud van deze overeenkomst, alsook de sancties die worden opgelegd indien de overeenkomst niet wordt gerespecteerd."*

*Slechts indien het gezin zich niet houdt aan de voorwaarden bedoeld in het tweede lid, kan het gezin voor een beperkte tijd worden geplaatst in een plaats zoals bedoeld in artikel 74/8, § 2, tenzij andere afdoende maar minder dwingende maatregelen doeltreffend kunnen worden toegepast.*

*§ 4. Het gezin bedoeld in §§ 1, 2 en 3 krijgt een ondersteunende ambtenaar toegewezen, die hen begeleidt, informeert en adviseert."*

#### VERANTWOORDING

De voorgestelde wijzigingen aan de initiële tekst van het wetsvoorstel zijn ingegeven door de bespreking die in de commissie Binnenlandse Zaken werd gevoerd.

In paragraaf 1 en 2 wordt duidelijk gemaakt dat het gezinnen betreft die het grondgebied betreden zonder te voldoen aan de voorwaarden die gesteld worden in artikel 2 of 3 van de vreemdelingenwet. Het betreft o.m. het niet bezitten van de nodige documenten of de zgn. Dublingevallen.

Verder wordt juridisch correct verwezen naar het wetsartikel dat van toepassing is op de gesloten centra, m.n. het artikel 74/8, § 2 Vw. In het initiële voorstel werd immers de term "gesloten centrum" gebruikt, een term die in de vreemdelingenwet niet nader gedefinieerd is.

Paragraaf 1 stelt dat gezinnen in beginsel niet worden geplaatst in een gesloten centrum, maar laat tevens de mogelijkheid dat in de toekomst wel degelijk een gesloten centrum

familles avec enfants. Cela peut se faire sous différentes formes. Les lieux d'hébergement visés par l'arrêté royal du 14 mai 2009 fixant le régime et les règles de fonctionnement applicables aux lieux d'hébergement au sens de l'article 74/8, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, tels qu'ils existent actuellement, concrétisent déjà ce principe.

Après évaluation de cette initiative, des formes corrigées de lieux d'hébergement pourront également relever de cette catégorie. Nous souhaitons par ailleurs prévoir la possibilité d'autres initiatives, comme la création de centres de retour pour les familles. La détention éventuelle de familles avec enfants doit en effet être assortie de conditions adaptées à l'accueil d'enfants mineurs, cf. article 37, c), de la Convention relative aux droits de l'enfant.

La détention de familles avec enfants qui pénètrent dans le pays sans satisfaire aux conditions fixées à l'article 2 ou 3 de la loi sur les étrangers, est toujours possible pour une durée aussi courte que possible, et ce, en vue de procéder à leur éloignement.

Dans chacun des cas, les familles se verront attribuer un agent de soutien, qui jouera le rôle de coach et les accompagnera. Son rôle et le déroulement de l'accompagnement ont déjà été fixés par l'arrêté royal précité du 14 mai 2009, mais peuvent bien sûr être complétés ou adaptés.

La proposition prévoit la possibilité, pour certaines familles qui résident déjà sur le territoire en séjour illégal, de résider dans une habitation personnelle en attendant le règlement de toutes les formalités par les services compétents en vue de leur éloignement. Dans ce cas, elles devront répondre à certaines conditions — comme l'obligation d'un signalement régulier — qui seront reprises dans un accord entre l'Office des étrangers et la famille. Cette possibilité offre l'avantage que la capacité d'accueil existante des centres de retour ou des lieux d'hébergement ne sera pas inutilement saturée et pourra être utilisée de manière prioritaire pour les familles qui ne peuvent pourvoir à leur propre hébergement ou pour celles qui présentent un risque de fuite réel.

Si la famille résidant dans une habitation personnelle ou dans un lieu d'hébergement ne répond pas aux conditions posées, elle sera placée dans un lieu tel que visé à l'article 74/8, § 2, de la loi sur les étrangers, et tel que prévu au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du nouvel article 74/9 proposé, à moins que d'autres mesures radicales mais moins contraignantes puissent efficacement être appliquées.

wordt ingericht dat aangepast is aan de noden voor gezinnen met kinderen. Dit kan onder verschillende vormen. De woonunits bedoeld in het koninklijk besluit van 14 mei 2009 houdende vaststelling van het regime en de werkingsmaatregelen, toepasbaar op de woonunits, als bedoeld in artikel 74/8, § 1, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals die vandaag bestaan is reeds een bestaande invulling van dit principe.

Na evaluatie van dit initiatief kunnen bijgestuurde vormen van woonunits hier ook onder vallen. Bovendien willen we de mogelijkheid voorzien voor andere initiatieven, zoals de oprichting van familiale terugkeercentra. Immers de eventuele vasthouding van gezinnen met kinderen dient te gebeuren in omstandigheden die gepast zijn voor de opvang van minderjarige kinderen, cfr. artikel 37, punt c van het Verdrag betreffende de Rechten van het Kind.

De vasthouding van gezinnen met kinderen die het land binnenkomen zonder aan de voorwaarden gesteld in artikel 2 of 3 Vw te voldoen, en die zich in het grensgebied bevinden is steeds mogelijk voor een zo kort mogelijke periode en dit met het oog op het overgaan tot hun verwijdering.

In elk van de gevallen zal aan de gezinnen een ondersteunende ambtenaar, die de rol van coach vervuld, worden toegekend die hen zal begeleiden. De rol en het verloop van de begeleiding is reeds vastgelegd in het reeds vermelde koninklijk besluit van 14 mei 2009, maar kan uiteraard worden aangevuld of bijgestuurd.

Het voorstel voorziet de mogelijkheid voor bepaalde gezinnen die reeds op het grondgebied verblijven zonder legaal verblijf, om in een eigen woning te verblijven in afwachting van de afhandeling van alle formaliteiten door de bevoegde diensten met het oog op hun verwijdering. Zij zullen in dat geval aan bepaalde voorwaarden moeten voldoen — zoals de regelmatige meldingsplicht — die in een overeenkomst tussen de DVZ en het gezin zal worden opgenomen. Deze mogelijkheid biedt het voordeel dat de bestaande opvangcapaciteit van de terugkeercentra of woonunits niet onnodig belast zouden worden en prioritair kunnen worden aangewend voor gezinnen die niet in eigen opvang kunnen voorzien of waarbij het risico op onderduiken reëel is.

Indien het gezin dat in een eigen woning of een woonunit verblijft niet aan de gestelde voorwaarden voldoet, zal het worden opgenomen in een plaats zoals bepaald in art. 74/8, § 2 Vw, zoals ook voorzien in paragraaf 1, tweede lid van dit nieuwe artikel 74/9, tenzij andere afdoende maar minder dwingende maatregelen doeltreffend kunnen worden toegepast.

Nahima LANJRI (CD&V)  
 Leen DIERICK (CD&V)  
 Theo FRANCKEN (N-VA)  
 Bart SOMERS (N-VA)  
 Siegfried BRACKE (N-VA)  
 Karin TEMMERMAN (sp.a)  
 Catherine FONCK (cdH)

**N° 7 DE MME LANJRI ET CONSORTS**  
(sous-amendement à l'amendement n° 6)

Art. 2

**Dans l'article 74/9, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, remplacer le chiffre "8°" par le chiffre "7°".**

**N° 8 DE MME TEMMERMAN ET M. MADRANE**

(sous-amendement à l'amendement n° 6)

Art. 2

**Dans l'article 74/9, § 2, proposé, remplacer les mots "pour une durée aussi courte que possible" par les mots "pour une durée de 7 jours maximum".**

**Nr. 7 VAN MEVROUW LANJRI c.s.**  
(subamendement op amendement nr. 6)

Art. 2

**In het voorgestelde artikel 74/9, § 3, eerste lid, het cijfer "8°" vervangen door het cijfer "7°".**

Nahima LANJRI (CD&V)  
Leen DIERICK (CD&V)  
Theo FRANCKEN (N-VA)  
Karin TEMMERMAN (sp.a)

**Nr. 8 VAN MEVROUW TEMMERMAN EN DE HEER MADRANE**

(subamendement op amendement nr. 6)

Art. 2

**In het voorgestelde artikel 74/9, § 2, de woorden "voor een zo kort mogelijke periode" vervangen door de woorden "voor een periode van maximaal zeven dagen".**

Karin TEMMERMAN (sp.a)  
Rachid MADRANE (PS)